

# TRABAJO

ORGANO DEL PARTIDO COMUNISTA DE COSTA RICA

APARTADO DE CORREOS No. 1386

DIRECTORES: COMITE CENTRAL EJECUTIVO DEL PARTIDO COMUNISTA DE COSTA RICA — EDITOR: GUILLERMO FERNANDEZ

PRECIO: DIEZ CENTIMOS

AÑO III

SAN JOSE, C. R., OCTUBRE 7 DE 1954

NUM. 109

## Comentarios a un telegrama y un reportaje del Presidente Jiménez

### Nuestro Partido protesta de la cancelación de la carta de ciudadanía de Jaime Goldemberg

Texto del telegrama al Pdte. Jiménez de nuestro compañero diputado Jiménez Guerrero

Presidente de la República  
Casa Presidencial.

Los periódicos han estado publicando la noticia de que le será cancelada la carta de naturalización a un ciudadano costarricense, Jaime Goldemberg. Esas noticias han sido dadas como tomadas de fuente oficial, sin que hasta ahora haya habido rectificación de su gobierno. El "delito" que se le cobra al señor Goldemberg es de haber sido acusado por la policía pezuana de actividades comunistas. Tengo que decirle, de previo, que ninguna conexión tiene nuestro Partido con el señor Goldemberg. La primera noticia de su existencia la tuvimos cuando publicaron los periódicos su nombre, en conexión con las informaciones venidas de Lima. Pero denunciámoslo como un absurdo y como una irritante arbitrariedad que se pretenda la cancelación de su carta de naturalización, por el simple hecho de que la policía limeña, — propensa como todas las demás de los países capitalistas a "fabricar" en sus despachos complotos fantásticos de índole subversiva, — lo haya sindicado como agitador comunista. El extranjero naturalizado está asimilado, por la Constitución que rige a Costa Rica, al ciudadano de origen. Con la sola excepción de la Presidencia de la República, puede ocupar, teóricamente al menos, todas las posiciones dentro del aparato estatal. Goza de todos los derechos civiles y políticos garantizados

### "Es dulce y saneado el negocio de comerciar con la patria", así ha interpretado la burguesía costarricense la fórmula latina que cita el Presidente

La cancelación de la carta de ciudadanía al señor Jaime Goldemberg ha sido un acto irresponsable y arbitrario. Las razones de este criterio nuestro están condensadas en el telegrama enviado al Presidente Jiménez por nuestro compañero Jiménez Guerrero que publica TRABAJO en esta misma edición.

Ese telegrama de nuestro camarada dio motivo para una extensa respuesta de don Ricardo. La meditó largamente, consultó códigos y leyes, desempolvó reglamentos, todo para encajar dentro de los textos la legislación adjetiva lo que es una evidente violación de la Constitución. Si la Constitución asimila el extranjero naturalizado al nacional, no hay recurso de litigante que pueda justificar el que se le cancele a alguien la carta de la ciudadanía por el hecho de ejercer actividades políticas, — las comunistas, — cuyo ejercicio no está, ni expresa tácitamente, prohibido por esa misma Constitución. Lo que sucede es que para el Estado capitalista, en este momento de aguda crisis social en que tiende internacionalmente a quitarse la careta "democrática", la Constitución es una camisa de fuerza. Allí están condensadas todas las garantías y libertades burguesas, que al ser usadas para fines históricos por el proletariado y sus dirigentes, se vuelven en armas mortales contra el Estado de clases y contra la sociedad de clases. Para resolver este intríngulis, la burguesía de numerosos países ha hecho pedazos esa Constitución molesta y enojosa, y se ha lanzado por el atajo de los gobiernos fascistas, bonapartistas o simplemente de sable; en unos pocos países, Costa Rica entre ellos, no se ha llegado a ese extremo, mas, preparándolo, vemos al Presidente eludiendo, en nombre de reglamentos de policía y de textos legales igualmente adjetivos las disposiciones claras y categóricas contenidas en la Constitución. El Presidente Jiménez, el mismo que se ha pasado la vida en idilio verbalista con la llamada "Ley fundamental de la Nación", le está cantando a esa Ley las últimas estrofas de su cologio fúnebre.

No vamos a detenernos mucho sobre este aspecto de la cuestión. Iluminamos la flagrante violación de la Constitución, cosa que para un marxista no tiene nada de ex-

Hacemos un llamamiento a todos los militantes y simpatizantes del Partido para que ayuden extraordinariamente a TRABAJO. Ahora que la prensa burguesa nos boicotea, demos un vigoroso impulso al periódico del proletariado. Haced colectas especiales para TRABAJO. Pagad vuestras suscripciones. Poneos al día comités de provincia y células de barrio, en vuestras cuentas con TRABAJO. Todos a ayudar al periódico que grita la palabra reivindicadora de los obreros y campesinos.

Todo envío al Admor., compañero Roberto Camacho. Apdo. 1386.

### El Congreso Pedagógico

### Un Congreso Pedagógico dirigido por Lucas Raúl Chacón tiene que resultar la Carabina de Ambrosio

Posición de nuestra compañera Luisa González

Nuestra compañera Luisa González asistió como delegada del Circuito Primero de la Ciudad de San José al Congreso Pedagógico celebrado en el Teatro Nacional la semana pasada.

Como maestra revolucionaria fiel a la ideología que señala nuestro Partido, enfocó los problemas que allí se discutieron desde nuestro punto de vista de que la cuestión económica forma la base de las demás actividades sociales. Y así mantuvo enérgicamente la tesis de que toda reforma educacional está íntimamente ligada con las condiciones económicas del ambiente y que no es posible transformar la escuela si antes no se echan los cimientos de una economía que asegure al niño y a sus padres el modo de llenar sus necesidades más apremiantes como son la de la alimentación, vestido y casa.

Se presentaron muchos proyectos y se leyeron muchas tesis en los cuatro días que duró el Congreso. Se trató ampliamente de un Consejo de Educación, de una oficina psicotécnica, de escuelas de experimentación, etcétera. Y fuera del recinto, del Congreso la realidad de la rutina de nuestra escuela seguía su curso.

Ineficacia dentro del régimen actual de Consejos de Educación, etc

La compañera Luisa González hizo hincapié en la ineficacia de ese Consejo, de esas oficinas y

de las escuelas de experimentación dentro del régimen económico en que vivimos, régimen que por un lado crea bienestar del que pueden disfrutar unos cuatro individuos, y por otro lanza millones de seres humanos a la desocupación y al hambre. Los niños proletarios con todas las deformaciones que la miseria es capaz de llevar a cabo, serán clasificados en esas oficinas como las últimas reglas de la técnica más avanzada, en fichas especiales, fichas que se colocarán en archivos debidamente numerados que a su vez serán metidos en casillas y luego un experto en gráficas, trazará líneas que suben y bajan. Entretanto cientos y miles de los niños anclados en esas fichas guardadas en esos archivos, seguirán pasando hambre y durmiendo en camas compartidas con otras tres o cuatro personas, en casas malsanas. Pero es acaso posible en estos momentos aplicar los progresos de la ciencia en general al bienestar humano? Muchas oficinas psicotécnicas, muchas escuelas de experimentación se abrieron en los Estados Unidos en tiempos mejores y hoy no sólo esos establecimientos se han cerrado sino que se están cerrando también las escuelas en donde se enseñaba simplemente a leer y a escribir y las cuatro reglas. ¿Por qué se cierran? porque todo el dinero se está empleando, en Estados Unidos y en todos los países capitalistas para los preparativos de guerra, para hacer armas con que defender sus intereses a

(Pasa a la página 2)

### No es con anónimos que combate el Partido Comunista

La mano mercenaria de Albertazzi Avendaño está en actividad

"La Tribuna" publicó en una de sus ediciones de la semana que termina un anónimo que decía haber recibido los Magistrados de la Sala Primera de Apelaciones. En ese anónimo, se les amenazaba con la "exterminación a sangre y fuego, por la prisión y deportación de nuestros líderes". La forma en que estaba redactado, el anónimo indicaba claramente que se quería echar la responsabilidad de

la cantidad crecida de dinero que gasta esa gente en publicaciones de periódico, indica que el negocio de explotar peones y de quebrar periódicamente le deja un ancho margen de utilidades a los Zeledones y a los Madrigales. Tanto que le permite gastar diariamente más de cien colones en sus publicaciones, contra los que amenazan el sabroso disfrute de esas ganancias "honorablemente" habidas. El artículo en cuestión está enlignado a hacer una sensuosa y calurosa defensa de los, a quienes aseguran esos innoladores canallas que nosotros hemos "amenazado de muerte desde nuestros antros brosos".

La maniobra es burda, y proclamamos: la liga anti-comunista ya no tenía material. cartas del compañero Mora expresieron meticulosamente y les dió un caldo que a nada escandalizado. Entonces mismos enviaron el anónimo a los jueces que les ha da oportunidad para su archiblero, artículo, donde ha "madre costarricense" sacrelucl.

El hacemos tan categórica esta afirmación, es por tenermos antecedentes para Entre los plumarios a suel-

### El Alcalde 2.º de lo penal dicta auto de prisión y enjuiciamiento contra el explotador de hombres Florentino Castro dos hijos suyos y cuatro peones de la finca "La Uruca"

El juicio, dirigido por nuestro camarada Mora, es, por los delitos de usurpación y allanamiento, en perjuicio del trabajador Víctor Ramírez Marín

El 2 del corriente, el alcalde segundo de lo penal dicto auto de PRISION Y ENJUICIAMIENTO contra el latifundista Florentino Castro, dos hijos suyos y cuatro peones de su finca "La Uruca". Fué plenamente comprobado, mediante testimonios numerosos, que el 21 de mayo los hijos de Florentino Castro, acompañados de 4 peones de éste y todos respondiendo a instrucciones del gran terrateniente y gran explotador de hombres procedieron a tirar los trastos a la calle del trabajador Víctor Ramírez Marín. Este compañero había sido uno de los dirigentes de la huelga contra Florentino, en la que los peones exigían un salario mayor de los seis reales que les pagaban. Florentino armó a sus hijos y a cuatro de sus peones, y los lanzó como perros de presa sobre el hogar del compañero Ramírez Marín. El no estaba allí en ese momento, y cuando regresó encontró que sus pocos trastos estaban tirados a la calle y que una de las mujeres que vivía en su casa había sido golpeada por los asaltantes.

En el juicio, que está dirigido

Este criterio del juez Brenes, que es indiscutiblemente justo, choca con la disposición caver-naria del Ministro de Gobernación y Trabajo, Santos León Herrera. Este incondicional sirviente de los patronos ha ordenado al Jefe Político de Turrialba, que con la fuerza pública desaloje de sus casas a los peones rebeldes a las estafas de Zayas Bazán, ocho días después

de que los haya retirado el dueño de la finca.

Pero a los trabajadores les quedará el derecho de oponerse a ese desalojamiento, y si se ejecuta el de acusar criminalmente, por USURPACION Y ALLANAMIENTO, a los patronos, a las autoridades de policía que realicen atropellos, y al Ministro de los Patronos que ha ordenado ese procedimiento.

### DE LA VIDA DEL PARTIDO

SANTIAGO FLORES G., Secretario de Finanzas del Partido Comunista, hace constar que ha ingresado a la Caja del Partido la cantidad de \$ 593.00, correspondientes a las dos terceras partes de los sueldos de los camaradas Mora y Jiménez Guerrero, diputados, en el mes de septiembre. Certifica también que regularmente, en los meses anteriores, ha sido deducida esa misma proporción de dichos sueldos. Al mismo tiempo, se informa al Partido que el dinero recibido ha sido invertido en pagar cuentas de imprenta, salón, etc., conforme a las instrucciones recibidas del Comité Central.

A los compañeros de San José que están vendiendo bonos pro - Imprenta

Por un acuerdo del CC. se le ordena que rindan cuentas semanalmente de las ventas de bonos a la compañera Carmen Lyra, en su casa de habitación. Se tomarán medidas disciplinarias contra los camaradas que no cumplan este acuerdo.

nos, Sr. Presi

Repetimos, para concluir: el Partido Comunista ni utiliza el anónimo como arma de lucha, porque es arma de cobardes; ni preconiza como método de acción el terror individual, porque la experiencia de la lucha de clases lo ha convencido de que ninguna utilidad deriva de él; el teja la necesidad que el Muni-proletariado.

# El Partido Comunista opositor a las leyes proteccionistas que encarezcan la vida de nuestro pueblo

El Partido Comunista, del cual soy representante en esta Cámara, ha sido opositor sistemático de las llamadas leyes proteccionistas, porque siempre ha visto en ellas que el manto hipócrita de "la defensa de la industria nacional" encubre la realidad de un encarecimiento de la vida del pueblo.

Esta ley protectora de la industria ganadera, cuya modificación pide hoy el ejecutivo, fué conversada por nuestro partido desde sus tribunas y desde su periódico. El Ejecutivo precedió a la presentación de su proyecto de una gran campaña de prensa, para hacerlo grato a la opinión pública. Los grandes ganaderos, por su parte, publicaron artículos, estadísticas, hojas sueltas, todo para demostrar los beneficios inculcables que derivaría la economía nacional de esa legislación. En esa campaña estuvieron a su lado los sedicentes "nacionalistas", que por errores de buena fe unos y por otros por defender los intereses de los grupos sociales a los cuales están vinculados, defendieron toda medida tendiente a elevar barreras aduaneras que dificulten la introducción al país de artículos de ensuno venidos del exterior.

## TRABAJO combatió la ley cuya modificación se discute

Poniéndose de frente a la campaña en favor de la ley proteccionista del ganado, dijo nuestro periódico TRABAJO en su número 13, correspondiente al 25 de mayo de 1932, lo que voy a transcribir, para que se vea como nuestro Partido es siempre consecuente con sus posiciones:

"El quisieramos simplemente enumerar las diversas medidas adoptadas por los 'gobiernos' desde el comienzo de la crisis, de explotación para los trabajadores y de ganancia para los capitalistas, tendríamos necesidad de ocupar la totalidad de nuestro periódico. Nos limitaremos por eso hoy a comentar una nueva medida, un proyecto de ley que el tiliche de la burguesía saliente deja en manos del Congreso para su discusión y aprobación. Nos referimos a la "ley protectora de la industria del ganado", a la que tantas palmas ha venido batiéndole en forma estruendosa la prensa burguesa.— Preguntémosnos en primer lugar, ¿qué son leyes protectoras de industrias nacionales? Pues, son "en general" leyes protectoras o alebueteadoras de los intereses de determinadas camarillas capitalistas. La protección a la industria azucarera, por ejemplo, sería la protección de los negocios de Niehaus y de otras aves rapaces por el estilo; la protección de la industria cafetalera, sería la protección de los negocios de Florentino Castro, J. Montealegre, Tournon, etc.; la protección a la industria bananera es esencialmente la protección de los negocios de la United Fruit Company y luego, de los de una serie de adláteres de ésta, explotadores avarientos de trabajadores; la protección a la industria ganadera, es la protección de los capitalistas ganaderos de por aquí. Y para convencernos de esto comencemos por leer el considerando segundo del proyecto de ley en cuestión, publicado en la Gaceta Oficial del seis del mes en curso. Dice así: "Considerando: ... que la importación de ganado vacuno debido a la baja de los precios en el exterior, va intensificándose cada vez más, lo que ha ocasionado un grave perjuicio a la ganadería nacional puesto que la ha reducido y desvalorizado en tal forma, que SI SE QUIERE SALVAR LOS FUERTES CAPITALES INVERTIDOS EN ELLA, se hace preciso una protección inmediata". Más adelante, en ese mismo artículo, decía nuestro periódico: "Pero veamos sucintamente las consecuencias de esta medida de protección capitalista: La carne está actualmente a 25 y 30 centimas la libra. Pues son tan altos los aferes proteccionistas, que cuando ellos comienzan a aplicarse, el precio de la carne subirá. Es decir que un alimento de primera necesidad que todavía permanecía al alcance del pueblo (digna víctima de la crisis) se convierte en manjar exclusivamente de los ricos. Los

negociantes de carne, desde luego, se darán cuatro gustos, especulando con los precios de la carne. Y ¿podría decirse que la intensificación de la industria ganadera en Costa Rica vendría a solucionar en parte siquiera la crisis del trabajo? Eso mejor que nosotros lo podrían contestar los trabajadores que conocen a fondo estas cuestiones puramente prácticas del problema del trabajo. Los hacendistas lo que dicen es que con esa medida se evitará que el oro se vaya del país. Es decir, que el proyecto tiene por objeto que el oro en vez de salir del país "pase a las

## Resultados de la ley ganadera...

bóvedas subterráneas de nuestros capitalistas ultraauneros". Nosotros, pues, nos oprimos a la promulgación de esta ley, que ahora se revisa. Nuestras observaciones, que reflejaban el criterio de las masas trabajadoras, no fueron tomadas en cuenta por el ejecutivo y el legislativo, que a coro batieron palmas cuando fué promulgada la ley.

¿Cuáles fueron los resultados de la ley en cuestión? La carne se encareció. Actualmente la libra vale diez centimos más que cuando fué promulgada. El ejecutivo afirma lo contrario en la exposición que acaba de leerse, al decir que han resultado fallidos los temores de que se encareciera el ganado y con el precio de carne como resultado de la ley proteccionista. Las oficinas de estadística, — han podido decirle eso al Ejecutivo; pero la realidad nos ha afirmado lo contrario a los consumi-

ores pobres: que la carne ha sufrido un recargo de diez centimos en libra. (Me refiero a la carne de peor calidad, o sea "posta y hueso", que es la consumida por la mayoría de los obreros, campesinos y empleados pobres). Este aumento del precio de la carne le parecerá de seguro insignificante al capitalista o al burócrata bien pagado, pero significa una disminución sensible en el salario real de quienes tienen como única fuente de ingresos lo que le produce la actividad de sus brazos. Muchos trabajadores, especialmente los campesinos que ganan en los cafetales un colón al día, dejaron de comer carne, como resultado de ese encarecimiento; y esto lo comprueban las propias estadísticas oficiales. Según datos a mí suministrados por la Inspección General de Hacienda en 1931 se destazaron en el país 54.931 reses; en 1932, ya vigente la ley, cuya revisión se discute, se destazaron 50.373, o sea, 4.558 reses menos que el año anterior; y, por último, en 1933, se destazaron 45.371 reses, o sea, NUEVE MIL CIENTO SESENTA RESSES menos que en el año de 1932. Como sería una herejía sostener que la población del país ha disminuido en estos dos últimos años, o que un sector numeroso de la población se ha hecho vegetariano de la noche a la mañana, hay que aceptar esta realidad: que el aumento del precio de la carne, por pequeño que se quiera hacer aparecer, ha significado la eliminación de ese alimento básico en la comida de un sector nu-

meroso del pueblo costarricense.

## ¿Se ha beneficiado la "economía nacional"? NO!

El argumento que se esgrimió en favor de la ley proteccionista del ganado es el mismo que se utiliza para defender todas las legislaciones de esta índole. Se dijo que la economía nacional iba a ser beneficiada, porque el oro que se exportaba para pagar las partidas de ganado traídas de Nicaragua quedaría en el país.

Nosotros no creemos eso.— Creemos que tratándose de una industria que no está diseminada, como si dijéramos, sino acaparada por media docena de tagarotes, es a ellos, y no a la economía nacional en su conjunto, a los que favorecen medidas de esta índole. Pero aun situándonos en el terreno de los nacionalistas, cabe preguntar: ¿ha servido esta medida proteccionista para ensanchar la industria ganadera, para incrementar la producción de ganado vacuno en el país? Según el propio Ministro de Fomento, este resultado no se ha obtenido.

En unas declaraciones suyas publicadas en "Diario de Costa Rica" del 27 del corriente, se leen estas frases: "El hecho real y cierto es que con todo y la protección no han aumentado los hatos costarricenses en forma tal que garanticen un abastecimiento del consumo nacional sin un sensible aumento de los precios para el consumidor. Y esto nos lleva a la siguiente conclusión: en época de escasez de trabajo, con jornales bajos y poco seguros, la ley proteccionista impondría al trabajador costarricense un fuerte tributo, para proteger la industria ganadera que todavía no está en condiciones. Y AL PARECER NO LO ESTARA EN MUCHOS AÑOS (subrayo yo, Jiménez); de llenar las necesidades del consumo". Hay una evidente contradicción entre estas palabras, que son indiscutiblemente justas, con las dadas por el mismo señor Cortés en la exposición del ejecutivo que acaba de leerse. Si la ley proteccionista no ha incrementado la producción, como dice en su reportaje, ¿cómo es posible que haya producido esos resultados "notablemente beneficiosos para la economía nacional" a que se refiere en la exposición presentada a la Cámara? Esta contradicción se explica por esa tendencia de los gobiernos de estructura capitalista a no reconocer jamás, oficialmente, sus yerros y traspiés.

Nada nos importan los coquetos del Gobierno con el Pte. Sacasa.

Se ha dicho por los periódicos, con una gran insistencia, que la abolición de la ley ganadera es una exigencia constante del gobierno de Nicaragua al de Costa Rica. Se ha dicho más todavía, en los corrillos de la calle: que el Gobierno de Costa Rica ha estado considerando la necesidad de abolir esa legislación, porque cierta tirantéz de relaciones diplomáticas con Ubelo lo impulsa a no enajenarse las simpatías de Sacasa. Estos rumores han arrojado en estos días, al verse al Ejecutivo presentando una evasiva para que la Cámara modifique la ley ganadera. Nosotros tenemos que decir que somos extraños a esas maniobras de la diplomacia secreta, si es que las hay; y que adoptaremos actitud en este negociado siendo consecuentes con nuestra posición de siempre frente a las leyes encarecedoras de la vida del pueblo. No nos importa en absoluto la simpatía o antipatía que pueda tenerle el gobierno de Sacasa, o cualquier otro, al Gobierno de Costa Rica. Hecha esta advertencia necesaria, para evitar suspicacias, digo lo siguiente:

La fracción comunista pide la abrogación de la ley ganadera. Que quede la situación como antes de promulgarse la ley cuya revisión se ha pedido. La carne, artículo de consumo de primera necesidad, debe estar al alcance de las masas trabajadoras; y para eso, debe abrirse nuestras aduanas terrestres y marítimas al libre del comercio

# Los trabajadores del Atlántico le narran a un redactor de "Trabajo" las vicisitudes de su heroica lucha

26 MILLAS

Tenemos enfrente un grupo de cinco trabajadores que vienen de diversos puntos de la zona Atlántica. Son cuatro hombres y una mujer. Todos están extenuados y visten harapos sucios y rotos. Son cinco héroes de la huelga. Se batieron bravamente contra la United, contra los bananeros, y contra la policía al servicio de éstos. Pasaron muchos días comiendo solo plátanos sancochados. Hicieron travesías asombrosas a través de las montañas, bajo el agua, sin dormir y sin comer. Terminada la huelga, los patrones se negaron rotundamente a continuar dándoles trabajo. Por el contrario, les exigieron imperiosamente que abandonaran las fincas sin pérdida de tiempo. Eran hombres peligrosísimos. Llevaban en sus conciencias la peste comunista, y a los apesadumados de comunismo hay que echarlos bien largo de las fincas para que no contagien a sus compañeros. "De ahora en adelante — les dijeron los finqueros — tendremos buen cuidado de no permitir que pose sus plantas en nuestros feudos un sólo comunista. Es hora ya de que se restablezca la tranquilidad en esta zona; de que vuelva a ser una realidad la armonía entre patrones y trabajadores. Esa armonía no se ha roto por otra causa que por la agitación comunista. ¿Que los salarios no suban de tres colonos al día? ¿Que el arroz se vende a cincuenta centimos la libra en nuestros comisariatos y la manteca a un colón? ¿Que pagamos con cupones y no garantizamos hospital a los peones? ¿Que el clima es mortífero y las condiciones de trabajo bárbaras? Eso nada tiene de particular. El peón del Atlántico ya está acostumbrado a vivir esa vida. Está hecho a ese ambiente. Sabe ayunar, sabe sudar calenturas entre los suamos, sabe dormir a la intemperie, sabe morir entre los ranchos pajizos inundados de zancudos y de tipleblas. Sabe vestirse de andrajos. Para todo eso ha hecho su aprendizaje y se ha capacitado para vivir en armonía con sus patrones. ¿Para qué atrofiar esas capacidades que tanto le ha costado adquirir? ¡Esa es la vida. Los sapos viven entre las charcas; y los hombres, que son tan hijos de la Naturaleza como los sapos pueden seguir siendo peones de Salomón Esna y de la United, sin mayores dificultades y sin que la más leve sombra de descontento empañe sus vidas. Son los comunistas los que turban con sus odios y con sus prédicas absurdas esas vidas. Pues afuera esas vidas. Pues afuera los comunistas". Y efectivamente, afuera se va todo el que resulte sospechoso de comunista.

## Habla una compañera de Carlos Luis Fallas

Nos dice la mujer: ¿Qué valiente es Fallas? Si, Dónde lo vió? Un poco antes de venirme llegado a la finca donde yo estaba. Apareció de un momento a otro de la montaña. Cuatro compañeros muy valientes también, lo seguían. Habían caminado un día y una noche completitas. No habían comido nada. Fallas entró canturreando La Internacional y riéndose estruendosamente. Los otros cuatro caminaban como sonámbulos y cayeron como trozos de madera sobre los camones. Fallas se dedicó a atender la gente que venía a saludarlo. De manera silenciosa, pero infalible, circuló por muchas millas a la redonda. La noticia: Fallas está en... Y todos los trabajadores venían a ver a Fallas con sus mujeres y sus niños.

Todos sabían encontrar algo para traerle a Fallas. Unos una yuca bien grande; otros una piña de plátanos maduros; aquellos media docena de huevos; estos una gallina arreglada. Hubo una familia pobrísima que se deshizo de sus mejores prendas para obsequiarle a Fallas un foco provisto de pilas eléctricas. Aquello era hermoso. Todos abrazaban a Fallas y lanzaban vivas al Partido Comunista. Fallas les preguntó: "¿Están contentos? No se sienten desinflados?" Y todos contestaron vigorosamente: "No! No! Estamos en pie de lucha, dispuestos a obedecer las órdenes del Partido Comunista". Entonces, Fallas se subió sobre una piedra y les dijo más o menos esto:

Muchos no saben exactamente lo que significa comunismo. Ahora es que comienzan a comprender el sentido de la expresión. Algunos se atrevieron a decir que efectivamente en las fincas los peones no viven como hombres sino como animales. Pues se fueron a la calle por comunistas. Otros protestaron porque un compañero moría en un rancho del turco Esna sin atenciones de ninguna clase y cuando le llamaron la atención al turco, éste contestó que un huelguista no merecía compasión. A la calle también por comunistas. Otros tenían una semana de trabajar. No habían recibido un cinco y tenían necesidad de comer. Le dijeron al turco Esna que les adelantara algo porque se setaban muriendo de hambre. "Pues mueráense de hambre — les contestó el turco — ustedes fueron huelguistas. Protestaron y se quedaron sin trabajo por comunistas. En fin, que la huelga ha despertado una serie de inquietudes a través de toda la zona; ha abierto como si dijéramos los ojos a infinidad de hombres que antes vivían su vida de parias con la misma naturalidad con que bostezaban cuando tenían hambre. Y protestan, y exigen justicia. Y se van a la calle por comunistas. Los patrones están enseñando a los trabajadores el significado de la palabra comunismo. Los cinco compañeros a que nos referíamos arriba, son comunistas de esta escuela. Y al tratarlos hemos tenido la impresión de que son de los mejores soldados con que ahora puede contar el Partid en sus filas. No conocen El Capital; ni siquiera El Manifiesto de 1874. Pero conocen los adinerados del capitalismo; los han sentido aniquilandoles

# Testigos presenciales del saqueo del Comisariato de Bananito se lo atribuyen al Agente de la United Fruit Co., Otto Starke

## Discurso de Fallas

"Muchachos, me siento lleno de entusiasmo. Me siento más contento que como me he sentido en los mejores momentos de mi vida. La policía me persigue para matarme. Ando por entre las montañas como un animal salvaje. No tengo ropa, ni calzado, ni nada. Mis camaradas están presos. Mi Partido está prácticamente en la persecución. Sin embargo, me encuentro con que todos esos sacrificios no han sido hechos en vano. Cuando todo el mundo se imagina que el Partido Comunista ha sido derrotado en la zona Atlántica, la realidad canta a grandes voces el triunfo del Partido Comunista. El Partido ha conseguido llevar luz a la conciencia de ustedes; ha conseguido meter mucha fe dentro de los pechos de ustedes; ha conseguido levantar las rebeldías que dormían en cada uno de ustedes, y las ha organizado. Ustedes creen en el Partido Comunista y en sus dirigentes; sienten que el Partido los guiará hacia la conquista de una vida mejor. Y por eso me hacen este hermoso homenaje revolucionario en este día de aparente derrota. ¿Qué importa la mojería? ¿Qué importan las perspectivas de cárcel y de bloqueo económico? A ustedes no les importa nada. Están dispuestos a jugarlo todo. Estoy contento. Para los canales capitalistas y para sus sirvientes, los jefes de la Policía, soy algo menos que un perro; soy una especie de despojo humano. Sin embargo, cuánto más contento y satisfecho me siento que si cargara los galones dorados con que esos señores adornan sus trajes de lacayos del capital. Camaradas, acabo de recorrer muchas fincas. En todas me encuentro con el mismo fenómeno. En todas partes hierve el mismo entusiasmo y la misma decisión. Eso significa que la huelga ha triunfado; que la revolución social ha dado su primer gran paso en Costa Rica. Estén preparados, camaradas; el Partido Comunista los llamará muy pronto; y entonces tendrán ustedes la gloriosa oportunidad de contestar: firmes! Por ahora, gritemos todos: Viva el Partido Comunista".

## Fallas no para en un mismo lugar

¿Y permanece Fallas ahí?, preguntamos. No, contestó la mujer. Una vez que hubo pronunciado ese discurso, levantó a sus compañeros y les dijo: "Camaradas, si ustedes quieren ser mis compañeros, deben aprender a sacrificarse. Los comunistas tenemos que hacer del sacrificio una profesión". Y los cinco desaparecieron luego en la montaña. No sé para dónde se fueron. De la finca nadie tampoco lo sabe. Pero todos sienten que Fallas está en la zona Atlántica y que Fallas lleva en sus manos la bandera orientadora del Partido Comunista. Otro compañero habla de Lino Bustos

## Bustos no saqueó ningún comisariato

No habló con él del saqueo del comisariato de Bananito? Claro que sí, eso es lo que lo tiene más indignado. Bustos y todos sus hombres afirman que esa es la infamia más grande que pueda imaginarse. Ellos no pudieron nunca intentar ese saqueo, porque no tenía objeto, y porque según manifestaban, tenían instrucciones severas del Partido para evitar incidentes de esa clase. Lo curioso es esto: que el Comisariato después de la pantomina de saqueo, hecha por orden de Otto Stark, apareció rodeado de candelas de dinamita, magínese usted: Para saquear el comisariato, que es como una puiperidita de tercer orden, lo rodearon de dinamita! Mientras tanto, según dice la policía, tenían que destruir los puenes a los hacachos. No, Lino sostiene que el tal saqueo fue hecho por Otto Stark con el fin de dar pretexto a la prensa

# Un Congreso Pedagógico...

## El papel jugado por Lucas Raúl Chacon

Más de un maestro de los que asistieron al Congreso Pedagógico, reconoció la verdad que encerraba el modo de pensar de nuestra compañera, pero como la dirección de las discusiones estaba en manos de un abogado y profesor como Lucas Raúl Chacon, éstas tomaron el curso que a su director convenía. Chacon respeta profundamente al capital. Ha sido abogado de Roberto eZedón y por medio de la ley ha ayudado a Zeledón (a despojar a más de un pequeño terrateniente. La voz de los maestros más conscientes se ahogó en aquel remanso; fueron voces como la de Macabeo Vargas las que allí pudieron

## Aetitud generosa y desorientada de algunos maestros

Por los comentarios su alrededor de las tesis y de tesis mismas que allí se leen, reconocemos que hay los maestros un buen caud generosidad y de espíritu sacrificio que inconscientemente se pone al servicio de los patrones pues muchos más se echan sobre las espaldas de resolver los problemas de miseria que cafetalero United y demás patrones al pagar miseros salarios padres de los niños. El m A PUNTA de veladitas, contribuciones, etc., trae, pone, remienditos en los que los capitalistas nacen

discurso, levantó a sus compañeros y les dijo: "Camaradas, si ustedes quieren ser mis compañeros, deben aprender a sacrificarse. Los comunistas tenemos que hacer del sacrificio una profesión". Y los cinco desaparecieron luego en la montaña. No sé para dónde se fueron. De la finca nadie tampoco lo sabe. Pero todos sienten que Fallas está en la zona Atlántica y que Fallas lleva en sus manos la bandera orientadora del Partido Comunista. Otro compañero habla de Lino Bustos

## Interviene en este momento otro de los del grupo y dice:

Pues voy a hablarle de Lino Bustos, otro valiente. Anda también vagando por las montañas, perseguido por un macho que se llama Oto Stark. ¿Y por qué por Oto Stark? No lo sé. Ese macho se ha dedicado exclusivamente a perseguir huelguistas. Viera usted los atropellos que comete. Lleva dos pistolas enormes al cinto y lo sigue siempre una banda de forajidos que la United le agaña. Pero está investido del carácter de autoridad? Nada de eso. Pero es autoridad; es decir, es el despota de aquella región. El es quien manda a los Agentes de Policía y creo que hasta a los Comandantes de Limón. ¿Y qué es el tal Oto Stark ese? Ya le digo, es empleado de la Compañía. Tiene además dinero y es casado con una sobrina del Presidente de la República según me han dicho. Pero viera usted los atropellos que comete. El día que yo me vine había hecho un registro salvaje por todas las casas. Unos niños que dormían en una cama, fueron descubridos violentamente por el macho con el pretexto de buscar armas. Lo curioso es que no ha encontrado ni una bala de revólver. — Se mete a todas las casas; registra lo que tiene a bien registrar; manda amarrazo a quien no le cae bien. En fin, que no tiene límites para vejar a los trabajadores! Este fringio es una verdadera fiesta humana.

## Pero bueno, y qué me dice más de Lino Bustos?

Pues nada, que a pesar de la persecución no lo han cogido ni lo cogerán. Todos los trabajadores lo protegen y lo enteran de lo que ocurre. Cuando Lino llega a un lugar, le ocurre algo parecido a lo que esa camarada estaba diciendo de Fallas. Y usted habló con Lino? Si, tuve oportunidad de hablar con él. Lino está lleno de bríos. Es un verdadero luchador. Nada lo amilana. ¡Pensé mucho en el Partido Comunista.

## No habló con él del saqueo del comisariato de Bananito?

Claro que sí, eso es lo que lo tiene más indignado. Bustos y todos sus hombres afirman que esa es la infamia más grande que pueda imaginarse. Ellos no pudieron nunca intentar ese saqueo, porque no tenía objeto, y porque según manifestaban, tenían instrucciones severas del Partido para evitar incidentes de esa clase. Lo curioso es esto: que el Comisariato después de la pantomina de saqueo, hecha por orden de Otto Stark, apareció rodeado de candelas de dinamita, magínese usted: Para saquear el comisariato, que es como una puiperidita de tercer orden, lo rodearon de dinamita! Mientras tanto, según dice la policía, tenían que destruir los puenes a los hacachos. No, Lino sostiene que el tal saqueo fue hecho por Otto Stark con el fin de dar pretexto a la prensa

# Estadística de la Inspección General de Hacienda

## DESTACE DE GANADO VACUNO EN TODA LA REPUBLICA

De 1929 a junio de 1934 según informes recibidos por las Tesorerías Municipales

PROVINCIAS	1931	1932	1933	1934
San José.....	20697	18956	17143	8246
Alajuela.....	11034	10364	9498	4596
Cartago.....	8851	7922	7185	3300
Heredia.....	6767	5937	5621	2424
Guanacaste.....	2820	2913	2489	1293
Puntarenas.....	2365	2159	1853	1017
Limón.....	2403	2122	2082	1036
TOTALES.....	54937	50373	45871	21912

Nota de «TRABAJO».— Publicamos este cuadro estadístico, suministrado a nuestros diputados por la Inspección General de Hacienda para que se observe como decrece progresivamente el consumo de carne en el país. La desocupación, los bajos salarios y las "leyes proteccionistas" (del bolsillo de los ganaderos) se han combinado admirablemente para condenser al hambre a nuestro pueblo. Los higienistas dicen, apesar de que esto choque con las tesis "científicas" de los doctores y diputados proteccionistas Moreno Cañas y Calderón Guardia, que es la carne uno de los alimentos básicos para que el individuo pueda reponer su desgaste orgánico. Dicen más: que el uso racional de la carne como sustancia alimenticia prepara a los organismos para resistir los ataques del bacilo de Koch, productor de las lesiones tuberculosas en los pulmones. Esta teoría bien puede hallar en lo sucedido en Costa Rica una base en donde apoyarse. La disminución del consumo de carne ha ido en razón inversa al aumento de la tuberculosis en el país. A lo que contestarán los médicos proteccionistas: que se tuberculice la gente pero que se salve la «industria nacional».

Estos numerosos oficiales que ahora publica «Trabajo» son una condenación más, gráfica e irrefutable, de que la actual clase gobernante ya está incapacitada para continuar dirigiendo a la sociedad costarricense. Porque ni siquiera es capaz de alimentar racionalmente a sus millones de siervos a salario.

**"TRABAJO"**  
ORGANO CENTRAL DEL PARTIDO COMUNISTA  
Aparado Vño — San José, Costa Rica

Administrador, ROBERTO CAMACHO  
Dir. de Administración, RAFAEL BARRANTES

Número suelta, C.0.10 — Suscripción mensual C.0.50  
— Suscripción para el exterior \$ 1.25 al año

# PANORAMA MUNDIAL

## LO QUE HAY QUE VER EN LA RUSIA SOVIETICA

He aquí un resumen del artículo de Ehrebourg:

Ehrebourg vive en un hotel de Moscú. Una mañana el criado le dice que no hay te para él. Al bajar de su cuarto ve las escaleras adornadas con jarrones de flores; las camareras y los criados estaban vestidos como para "dar el golpe". Le explican que preparan el escenario porque llegan turistas extranjeros.

Cuando éstos entran los esperan salones decorados expresamente para dar la impresión del ambiente ruso. Había músicos que tocaban Los Bateleros del Volga, mientras les servían platos escogidos. En uno de los pasillos Ehrebourg se encuentra con un turista que le dirige una mirada irónica con la que parecía querer darle a entender si valía la pena haber hecho un viaje tan largo para tener, no la visión de un mundo nuevo, sino para caer en aquella narrow de café-concierto europeo.

### El arte de ver y de mostrar

Dice Ehrebourg que él sintió deseos de acercarse al turista y decirle: "Mi querido turista, yo he andado mucho por el mundo y sé, por experiencia personal, cuán difícil es comprender la vida de otro. Quiero decir una sola cosa: No creáis que esto sea la Unión Soviética. No, aun no habéis visto nuestro país. No habéis visto sino un hotel dirigido por personas ingenuas que ignoran la diferencia que existe entre la hospitalidad y la obsequiosidad".

Ehrebourg hubiera deseado hablar a aquellos viajeros así:

No juzguéis nuestro país por estas historias tontas. Nosotros tenemos muchas cosas bellas que contaros para lo cual no bastarían las Mil y una Noches. Además de los cinco gerentes del hotel y de los cincuenta criados de onereta involuntarios que encontráis aquí, tenemos ciento cincuenta millones de hombres que trabajan, que piensan, que luchan, que viven. "Vosotros habéis visto en vuestra vida no pocos cabarets y otros absurdos, pero en nuestro país vosotros podéis ver algo que jamás habéis visto antes. No me miréis con esa sonrisa irónica, acaso no he vivido yo la mitad de mi vida en vuestro mundo? No tengo la intención de deslumbraros con estaciones eléctricas modelo, ni con altos hornos que no tienen igual, ni con los trabajos del metropolitano (tren eléctrico subterráneo). Yo sé lo que habéis visto y lo que todavía ignoráis. Si yo hubiese sido vuestro guía, yo os habría mostrado los hombres que construyen estas estaciones, es los altos hornos, estas vías férreas y yo sé que ante tal espectáculo os habríais sentido llenos de asombro; vosotros habéis visto las cataratas del

Niagara, los mataderos de Chicago, la Abadía de Westminster, las ruinas de Pompeya, las luces de los boulevares parisienses; sin duda que habéis sido favorecidos por la suerte, habéis visto muchas cosas, excepto una sola: nunca habéis visto nuestros hombres nuevos".

### Lo que se muestra a los turistas

"Vuestras oficinas de viajes están mejor organizadas que las nuestras; las vuestras cuentan apenas cinco años, mientras que las vuestras funcionan desde hace más de un siglo. Vosotros sabéis lo que hay que mostrar a los turistas extranjeros. Habéis visto en París camiones llenos de turistas ingleses y conocéis muy bien su itinerario. No tendrán la ocasión fortuita de visitar los barrios obreros. Un guía experto les mostrará la Venus de Milo, las quimeras de Nuestra Señora y los Jardines de Versalles. Por la noche "un autocar los llevará a ver París". Este vehículo no se detendrá para que los turistas vean debajo de los puentes del Sena los infelices que duermen acurrucados bajo los arcos. No, el guía llevará a sus clientes a Montmartre lleno de falsos resplandores de alegría en venta. En Inglaterra los turistas van a Windsor o visitan los lagos. Se pasean en el Museo Británico y admiran el reloj de Big Ben. En España los llevan a Aranjuez o a la Alhambra. Ignoran que los trabajadores de los campos, hambrientos, se alimentan de bellotas robadas y que diariamente los gendarmes con sombreros de ópera-cómica matan a los hombres por haber cantado LA INTERNACIONAL.

Si en vuestros respectivos países, ciudadanos turistas, se muestra al viajero cosas bellas: palacios, museos, iglesias y ruinas. Todo aquello que ha sido creado hace siglos. Vosotros mostráis vuestro gran pasado. Vosotros no mostráis a los turistas vuestro presente. Si yo fuese vuestro guía, ciudadanos turistas, yo os mostraría no el pasado sino el presente de mi país. No sería hipócrita y no os ocultaría ciertas miserias. Yo no os diría: Mirad a la derecha aquella vieja iglesia, nada más que porque a la izquierda hay gentes que hacen cola para obtener alimentos. Yo no tendría miedo de mostraros esas gentes: entre nosotros todo el mundo quiere tenerlo todo, pero no tenemos todavía la cantidad suficiente de pieles, de carne, de tejidos, de cigarrillos, de periódicos. Vuestras tiendas rebosan de mercaderías, pero están desiertas. Las gentes miran los escaparates y siguen adelante.

Algunas historias tristes acerca de Rusia

En nuestro país hay todavía mucha pobreza, inercia e ignorancia. Apenas estamos comenzando a vivir. He llamado mi libro "El segundo día de la Creación", porque aun no estamos en el séptimo, cuando, en el universo creado se puede ya descansar y gustar los frutos deliciosos recogidos. (Se refiere Ehrebourg a un libro publicado últimamente). Se habla a menudo en Rusia del respeto al hombre, pero aun estamos lejos de haber aprendido a respetar verdaderamente. Tenemos oficinistas capaces de sacrificar a un camarada en nombre del papel. He visto a una madre que ha pasado cuatro días inclinada sobre el cadáver de su hijo que había muerto en la Casa de Salud antes de haber sido inscrito, y los fanáticos del papeleo había rehusado dar un certificado de defunción. No fue sino hasta el quinto día que esos burócratas consiguieron inscribir el cadáver en su registro.

### (He aquí un resumen del artículo de Ehrebourg)

En Gorki, (Gorki es un lugar ruso) he visto barracas obreras en donde familias enteras se acostaban en los bancos, todos juntos: jóvenes recién casados, niños, viejos. En Voronij he visto docenas de casas obreras recién construidas que parecían sombríos cuarteles. He visto hombres a quienes funcionarios de pensamiento estrecho echaban de la estación cuando fuera llovía a torrentes. He visto comedores públicos, que oían a perros, adornados con flores de papel polvoriento. He visto cosas muy tristes en Rusia, pero no tengo intención de ocultárselo. Nuestro país es la sexta parte del mundo y no es fácil lavar y barrerlo. Se necesita tiempo para enseñar a los hombres a ser corteses

y a tratar con miramientos a sus camaradas. Saben ya que se está en camino de construir el socialismo para el bienestar de los hombres.

Cuidadosos turistas, podéis hacer una mueca de disgusto al pasar frente a un comedor público sucio, podéis burlaros viendo que una escrituraria administrativa puede destruir una vida humana, podéis hasta no creerlos cuando afirmamos que habremos corregido todos estos defectos en dos o tres años más. Conozco las costumbres de vuestros países y no temo la comparación. Podéis una cultura material de un nivel muy elevado, pero actualmente hacéis cuanto podéis por destruirla. Entre nosotros falta el papel. Para procurarse un libro las gentes atisban horas enteras a la puerta de las librerías o corren desaladas a través de la ciudad. Quieren leer y no pueden procurarse libros. Las ediciones de doscientos mil ejemplares no son suficientes. (Entrando en Alemania, país sumamente civilizado, se hacen frotadas de libros en las plazas públicas).

### Casas de reposo para campesinos

Nuestros estudiantes no pueden vanagloriarse de la extensión de sus conocimientos, pero ved como trabajan día y noche. Entre nosotros hay pastores que se hacen sabios. Y ingenieros que se hacen pastores. Os he contados algunas historias feas. Permítidme contaros ahora algunas que son bellas. Todo os parece fantástico entre nosotros. Yo soy ruso y sin embargo, hay muchas cosas que también me sorprenden. Creedme, vale la pena hacer miles de kilómetros por ver todo esto. Pienso con tristeza en mis amigos parisienses que siguen viviendo sin dudar que la vida puede

estar también llena de maravillas que no se esperaban.

En la región de Varonej, la casualidad me hizo visitar una casa de descanso de koljosienses. (En Rusia las fincas explotadas por un grupo de trabajadores agrícolas que viven en comunidad se llaman koljoses). Ciudadanos turistas, allí no llevan nunca ni a los extranjeros ni a los visitantes soviéticos. No lejos de allí vi una muchacha de rostro colorado, resplandeciente de salud, con unas piernas que habrían dado envidia a un elegante cachorro. Se me acercó para preguntarme: —¿Sabes en dónde es el lugar de descanso aquí?

Yo estaba estupefacto. ¿Qué necesidad tenía semejante muchacha de descanso? Me contestó con orgullo que había trabajado tantos días, lo cual le daba derecho a un bono de viaje. Una hora después la vi en el parque con su vestido de sport. Se paseaba descalza por la avenida y sonreía. Luego se pusieron a enseñarle a jugar valley-ball. La casa de descanso consistía en dos cabinas que los habitantes del koljós habían transportado ellos mismos. En las gradas de la entrada chillaba una victrola junto a la cual estaba un koljosiense barbudo, el tipo clásico del campesino ruso. Escuchaba deleitado observando el espectáculo de la vida nueva. (Aquello no era teatral como lo que les enseñan a los turistas en el hotel de Moscú). Al cabo de un rato el campesino se levantó, se estiró y dijo:

—Si fuera a tomar té con miel?

Tomó té, se sentó un momento sobre un banco, habló de los gansos de su koljós, luego se pasó por el parque. No hacía sino descansar. Habría podido él imaginar antes que llegaría un día en que lo llevarían a una casa de descanso, que allí tendría un comedor en donde le servirían chuletas, en donde habría un jardín lleno de flores y una máquina pródiga en canciones? Al volver a vuestra casa, ciudadano turista, contad a vuestros compatriotas el encuentro con el viejo del koljós. No dejarán de preguntaros admirados:

—¿Una casa de descanso para campesinos? Estáis seguros de no equivocaros? O quizá haya sido organizada expresamente para enseñarla a los turistas extranjeros?

Podéis tranquilamente responderles:

—No, para los turistas extranjeros se ha organizado un hotel banal. En cuanto a esta casa de descanso, hemos dado con ella por casualidad. Ha sido organizada por campesinos y para campesinos.

Ehrebourg cuenta de los alfareros que en un koljós planeaban la instalación de cloacas para demostrar su respeto a la higiene, de los marineros y obreros que hablaban con el escritor francés André Malraux de Gide, de Stendhal, de Balzac, de Puchkin, de Paul Valéry.

(Nota de TRABAJO. — En Rusia se está creando o se ha creado ya un nuevo tipo de hombres que estudian filosofía y de noche son centinelas con su rifle al hombro; que discuten sobre problemas abstractos y una hora después cortan leña; que lo mismo traen bajan en las bibliotecas que en las fábricas).

Ehrebourg cuenta también del estudiante de 43 años. Había sido obrero revolucionario y había conocido las prisiones del zar. A los 43 años entró a la escuela técnica superior al mismo tiempo que su hijo. Le faltaban conocimientos que se sabía adquirir. Estudió algunos años. Decía que era como si le hubieran devuelto la vista. Ahora trabaja en líneas férreas. Lo he visto la cara de este hombre al colocar los rieles. Estaba alumbrada de una sonrisa tímida y tierna; es así como la madre mira a su recién nacido.

Ciudadanos turistas, la vida de este hombre es quizá la historia más bella que yo sé. Pero creedme, no está solo, tenemos muchos como él, jóvenes y viejos, se instruyen, ven más allá de sus fuerzas, trabajan hasta agotarse y en las horas libres leen novelas y poemas, se enamoran de las muchachas, mecen a sus hijos, mueren con sencillez y sabiduría sabiendo por qué han vivido.

### El Sanatorio del Mundo

Yo habría podido mostraros un escolar con el bigote blanco, Komsomols de Koumiesk, Croréz (nómadas de Siberia) y cosacos que estudian medicina. (Gentes que están muy lejos de los camareros que sirven en los hoteles donde se hospedan los turistas). "Para verlos, centenares de miles de extranjeros vendrían a donde nosotros. Ya hemos aprendido mucho, aprende bien también a hablar en nosotros gentes que viven una vida horribles, ferente a la nuestra, que no en los y hospitalario óctima como mos a los extranjeros. "hoque con los villas, nuestros koljos de su Córtes hombres. Y los de nosotros para aprender y para descansar. Si vendrán a nosotros buvendo de la espontánea crueldad del mundo del dinero, para beber en la fuente bienhechora de nuestra voluntad de vivir, de nuestra alegría, de nuestra juventud".

Termina Ehrebourg su artículo con una alusión al Ejército Rojo que en las fronteras de Rusia veía dispuesto a defender la obra de la Revolución de Octubre.

## LAS MENTIRAS DE LA PRENSA BURGUESA SOBRE LA RUSIA SOVIETICA

El 6 del pasado agosto el diario TIMES de Londres publicó un artículo de su corresponsal en la ciudad de Riga (Rusia) en que se decía que el célebre escritor soviético Ilya o Elias Ehrebourg protestaba por la manera como se engaña en la actualidad a los turistas en Rusia, pues que se les enseñan unas cuantas cosas para deslumbrarlos y se les ocultan todas aquellas que puedan dar una mala idea del régimen soviético. Inmediatamente los periódicos enemigos de la Rusia de hoy, L'ECHO DE PARIS, LE MATIN, reprodujeron a grandes títulos dicho artículo.

Días después, el 16 de agosto apareció en el mismo TIMES una enérgica llamada al orden de Ehrebourg, por la mala fe del corresponsal de Riga, quien había tomado de un artículo de crítica de Ehrebourg aparecido en IZVESTIA de Moscú, aquella información que, publicada aisladamente servía para desprestigiar a la Rusia Soviética. Es decir que el corresponsal del TIMES con la falta de honestidad característica de la prensa burguesa, había deformado el artículo en cuestión para desencadenar el escándalo sobre el único país en donde la misión del Estado es la de no permitir explotados y explotadores. Ehrebourg hizo también que el TIMES publicara su artículo completo, a fin de que los lectores engañados por la información aparecida el 6 de agosto se dieran cuenta de lo que él había querido decir.

El artículo del famoso escritor ruso está animado por un deseo de crítica honrada y constructiva de verdad. Es un hermoso artículo que saca a la luz más de un error del régimen soviético, pero no por el simple propósito de mostrarlos sino con el anhelo de corregirlos, de construir sobre bases fuertes.

Ninguna persona que ponga lógica honrada en su razonamiento puede pensar que en Rusia se viva actualmente muy bien. Este pueblo vive en el sacrificio desde 1917, pero en un sacrificio que tiene mucho de voluntario. Los más viejos saben que no verán el fruto de sus sacrificios. Construyen para el futuro. Lenin en "El Estado y la Revolución", dijo: EN SU PRIMERA FASE, EN SU PRIMERA ETAPA, EL COMUNISMO NO PUEDE LLEGAR TODAVIA A SU MADUREZ COMPLETA DESDE EL PUNTO DE VISTA ECONOMICO, NO SE PUEDE HALLAR LIBRE DEL TODO DE LAS TRADICIONES O DE LAS HUELLAS DEL CAPITALISMO.

Aquí en Costa Rica, como en todos los países capitalistas, los enemigos del Comunismo y la gente ignorante se escandalizan, se sienten escandalizados cuando los periódicos burgueses, a grandes títulos, dan noticias acerca de las prisiones que pasa el pueblo en Rusia. Ya lo hemos repetido muchas veces: en Rusia no se ha

podido liquidar todavía la miseria. ¿Cree usted posible que, inmediatamente después que los obreros y campesinos revolucionarios rusos cogieron el poder, iban a acabar con la miseria e ignorancia que el régimen zarista dejaba como herencia al pueblo? Cuando los bolcheviques cogieron el poder en octubre de 1917, todavía la Guerra reinaba en Europa. Millones de brazos que antes se ocupaban en el cultivo de la tierra se hallaban en el frente con las armas; los campos estaban sin cultivo y daban escasas esperanzas de pan; luego vino la sequía y con ella el hambre con todo su horror. El Gobierno tenía que hacer frente al hambre, a la miseria que reinaba por todas partes. Francia, Inglaterra, los Estados Unidos armaban ejércitos para que los generales rusos enemigos de la revolución se echaran sobre Rusia. Hubo vez en que el Ejército Rojo tuvo que pelear en un frente de 8 mil kilómetros. Había que pelear para acabar con los enemigos de afuera, con los enemigos de adentro, con el hambre y la peste. Esta fue tarea de muchos años. Cuando acabaron con todos estos enemigos, comenzaron a edificar el socialismo. Se puede decir que apenas hace unos diez o quince meses años que Rusia comenzó a echar las bases para el Comunismo.

Los obreros y campesinos cogieron el Poder en Rusia, pero esto no quiere decir que enseguida fuera posible ponerse a vivir el Comunismo. El gobierno soviético tenía ante sí masas con usos y costumbres que contaban siglos, usos y costumbres que era preciso destruir y cambiar por otros. Los rusos de hoy no gozan de todas las comodidades deseables, para que los rusos de mañana gocen de una vida mejor.

En los primeros años después de la revolución de 1917 era todavía peor. Parecía imposible que sobre tanta miseria y desorden se pudiera levantar algo sólido. El Gobierno Soviético ha emprendido la construcción de la Sociedad Comunista por medio de planes quinquenales, esto es planes de cinco años: el Primer Plan Quinquenal ha sido dedicado a industrializar el país; ahora están en el Segundo Plan Quinquenal que será dedicado a la industria, a la electrificación y al mejoramiento de la vida humana.

La revolución echó abajo en Rusia el Estado capitalista, con sus dos clases: la de los explotadores y la de los explotados. Todavía allí el pueblo pasa muchas congojas, pero sabe que su trabajo no está sirviendo para enriquecer a unos pocos; sabe que si pasa necesidades no es para enriquecer a don fulano o a don zutano, sino para mejorar las condiciones de vida de sus hijos. En Rusia no hay capitalistas y proletarios. En Rusia no hay explotadores y explotados. En Rusia sólo hay la clase de los trabajadores,

## Los rompe-huelga, Zayas Bazán y su descarada política Patronal en Turrialba

En estos últimos días, se ha puesto en más evidencia que nunca el papel de aparato patronal que desempeña el Gobierno. Su agente Zayas Bazán está haciendo de "breque ro" de las rebelías del campesinado de Turrialba, que

clama por salario mejor. Respalado por la policía, levanada de San José y Cartago, Zayas intimida a los trabajadores y a los más timoratos les

obliga a firmar pliegos en donde se aumentan en una peseta o sumas igualmente ridículas, los salarios. Esos aumentos, si la situación no descuena, boca en huelga, los pagará el patrón si le viene en gana, que el lacayo patronal Zayas Recordamos, a este respecto, Bazán sirvió de intermediario para un pacto de arreglo entre los peones de la finca "Araragón", de Niehaus, en enero pasado. Cuando fue modificado el precio del azúcar, los patrones le rebajaron ese pequeño aumento concedido a los trabajadores, alegando necesidades de "economía". Zayas Bazán, cuando protestaron ante él los trabajadores, contestó que se conformaran con ese "equívoco sacrificio". Si es así, cuál fianza de cumplimiento de los pliegos de condiciones que se firman bajo su batuta ofrece el lacayo Zayas Bazán?

Los trabajadores de Turrialba ya saben a que atenerse. Dirigidos por su Federación Sindical están organizándose

## La Revolución en España

Está convulsionada España en estos momentos. Una formidable huelga revolucionaria, que ha tomado caracteres de insurrección, conmueve de un extremo a otro la Península. Los obreros de Madrid y Barcelona, los mineros de Asturias, los campesinos de Andalucía, están, rifle en mano, oponiendo su decisión heroica al intento de las derechas monárquicas a entregarle el poder a los fascistas. La lucha ha surgido como una respuesta al intento del desprestigiado Lerroux de integrar su gabinete con elementos de reconocida posición anti-obrera, en

tre ellos tres representantes del "Partido Acción Popular", de estructura y orientación fascista. En España, se libra en estos momentos una lucha decisiva. De ella saldrá o una España fascista, nuevo reducto de la reacción en Europa; o un Gobierno de orientación y fines proletarios, apoyo e incitante para la revolución mundial por el pan, por la tierra y por la libertad.

Desde aquí, todo el fervor y toda la simpatía del proletariado de Costa Rica acompañan la lucha heroica de sus hermanos de clase españoles.

para responder a las maniobras patronales de Zayas Bazán—quien ahora anda con una oradora de repuesto, profesora Corina Rodríguez—con la lucha huelguística. A las intimidaciones de la policía, que recorre las fincas y las calles de Turrialba con el rifle al hombro, están oponiendo la

organización y la voluntad de lucha. TRABAJO, a nombre del Partido Comunista, envía una palabra de fraternal aliento a los campesinos de Turrialba, que bajo la dirección del comité de su Federación Sindical se aprestan para librar una batalla huelguística.

## NOTAS DE LAS PROVINCIAS

### DE TURRIALBA

Injusticia cometida en la finca "La Marta" En la finca "La Marta", de Otto Fernández, se ha cometido una gran injusticia con el compañero Luciano Arias, carpintero de esa finca. Este compañero, después de trabajar largo tiempo allí, se enfermó. Le dio fiebre biliosa y no había quien lo llevara al hospital, desde Pezalla. Al llegar al hospital, lo tiraron como cualquier cosa. Si no hubiera sido que la policía lo llevó al hospital, allí hubiera muerto, tirado como un perro. El patrón que le había venido explotando su fuerza de trabajo, de nombre Otto Fernández, en nada lo favoreció. Por el contrario, dejó una caja de fierro en la finca y la han estado usando hasta gastar algunos de esos instrumentos; otros se perdieron.

### DE LAS JUNTAS DE ABANGARES

Cómo explota a los fineros de esa zona una compañía yanqui, cuyo gerente es un gringo de apellido Gordon

En esta zona estamos sufriendo el despoísmo de una compañía de aventureros norteamericanos, cuyo gerente, o jefe de pandilla, es un gringo de apellido Gordon. Nosotros nos damos cuenta de todas las sinvergüenzadas que cometen estos machos con nosotros, pero ante la amenaza de quedarnos al trabajo nos vemos obligados a trabajarlos todos sus atropellos, hasta que llegue el momento de darles una lección como la que les dieron los compañeros del Atlántico a los Mr. Chittenden. Si uno de nosotros descubre una veta de oro, montaña adentro, y comienza a explotarla, se nos arranca con la fuerza de la policía, al servicio incondicional de Mr. Gordon. Voy a citar un caso concreto: el compañero Juan Talavera es dueño de una finquilla, que adquirió hace pocos años y que él mismo cultivó. Dio la casualidad que un trabajador al pasar por dicha finca se encontró una piedra que contenía metal. Este hombre se puso a cavar y encontró una pe-

queña veta. Inmediatamente la noticia corrió por toda la zona, y hombres, mujeres y niños se dedicaron a explotar dicha veta. La compañía, entonces, como no podía apropiarse directamente de la veta, que había sido descubierta en terreno que no está dentro de su concesión, pidió apoyo al gobierno. Este envió al mismo servil de Ricardo Monge que sirvió de perro de presa de la United en el Atlántico. Cuando el "general" llegó a Abangares, con dos "delegados" más, fue banquetado por la compañía. Pero ésta no pudo cumplir sus propósitos de apoderarse de la veta porque es evidente que está en tierra de un propietario particular, compañero Talavera. La vida que hacemos los trabajadores en las minas de la Compañía es insostenible. Los que trabajamos en la exploración estamos sometidos a ser registrados, cuantas veces quieren los machos. A los que acarrean metal, le tienen un policía fijo. No tenemos libertad para descansar ni un solo día en el año. En todas sus canaladas tiene (Pasa a la página 10)

## ECOS DEL CAMPO

Compañeros redactores de TRABAJO, San José. Estimados compañeros: Paso a denunciarles el siguiente hecho: hace varios años que vengo trabajando en las fincas de la Sucesión Rhormoser, teniendo café. Siempre los salarios han sido bajos, verdaderos salarios de hambre. Este año nos prometieron pagarnos mejor salario, y comenzamos a trabajar. Nuestra sorpresa es que cada peón cobra por día menos de tres medidas y me-

ella. Tenía que irme para el trabajo a las cuatro de la mañana, para poder entrar a las seis; salíamos del trabajo a las dos de la tarde. Yo, en vista de que con ese salario no me alcanzaba ni para sacarme la comida y por que no estaba dispuesto a que en esa forma se me siguiera estafando, me fui de la finca de los Rhormoser, que es "La Favorita". Le agradeceré la publicación de esta denuncia. Mi casa queda en el barrio Luna Park, de esta ciudad. Ahí confirmare, a quien lo desee, esta denuncia que hago. Su compañero, Catal Arrieta Alfaro

# MAS EN SERIO QUE EN BROMA

LOS POLACOS, LOS JUDIOS, POLLO FERNANDEZ, ETC.

Católicos liberales, tontos y vivos (vale decir Pollo Fernández y Florentino Castro), chiguillos y viejos, mujeres y hombres, gente honrada y gente sinvergüenza, todo el mundo en nuestra tarasconesa Tiquicia se ha declarado en contra de los polacos y de los judíos. El ejemplo de Hitler en Alemania se sigue hasta en esta tierra que ingenuos han creído al margen de los acontecimientos mundiales: Hitler quiso desviar el fermento revolucionario de Alemania de manera que dejara intactos a los Krupp y a los Thyssen y que acabara en una matanza y en una persecución a los judíos más o menos pobres. Ahora Pollo Fernández y otros periodistas quieren hacer lo mismo entre nosotros: desviar la atención del pueblo puesta en los grandes cafetaleros, en los bancos, en la United y azuzarla contra los polacos, los judíos y todo extranjero de escurridos bolsillos.

A propósito de esta campaña estamos recordando el chantage que en otra ocasión, no hace de ello mucho tiempo, llevó a cabo cierto periódico. Comenzaron a aparecer pu-

## Comentarios a un telegrama...

(Viene de la página UNO)

primer país donde en gran escala se ha llevado a un plan de realizaciones, los principios comunistas, ha puesto preocupación fundamental en el niño y en la madre; y donde antes estaban instalados los cabarets aristocráticos de príncipes y nobles depravados, están ahora establecidas las casas de maternidad, las casas cunas, los sanatorios de infancia. En Rusia no se les arrebató el hijo a la madre. Ella lo cuida y ella lo educa. En Costa Rica, y en todos los países como Costa Rica, la madre tiene el derecho nominal a conservar sus hijos a su lado y de cuidarlos y de educarlos; pero presionada por la necesidad económica la más tiránica de las necesidades, tiene que deshacerse de él, "concretarlo", alquilarlo, regalarlo en ocasiones; o bien mantenerlo a su lado, pero al precio de entregar sus fuerzas apenas despuentando a la explotación voraz de los patrones.

Dice en otra frase don Ricardo que nosotros, los comunistas, "no tenemos sentimiento de patria". Y que ellos, los burgueses siguen "rindiendo culto a la bella sentencia latina: "dulce y decoroso es morir por la patria".

Si se entiende por "sentimiento de patria" el chovinismo aldeano, la manía de citar a cada momento a Juan Santamaría, la sensibilidad hasta las lágrimas cuando desfilan por las calles trapos de bandera al son de tambores y clarines, aceptamos que efectivamente carecemos de ese "sentimiento". Unos, de buena fe, profesan ese epidérmico concepto de la "patria"; otros, lo simulan, para que les sirva de mampara detrás de la cual ejercer toda clase de fechorías, que no tienen precisamente nada de "patrióticas". Pensando en este género de sujetos, dijo algunos siglos ha, el escritor inglés Jhonson esta frase lapidaria: "El patriotismo es el último refugio de los pícaros".

Nosotros, comunistas, creemos y predicamos que los trabajadores no tienen patria, mientras no se la conquisten. Que por encima de los trazos imaginarios y arbitrarios de las fronteras geográficas, más fuerte y más obligada que la ley, está la fraternidad universal de los oprimidos de todas las patrias. Que el máximo ideal humano es el establecimiento de una patria universal, donde sin distinción de razas, de nacionalidades, trabaje armónicamente la humanidad en un lugar, superarse y por ennoblecer la vida.

proteccionistas de un contrasentido profundamente irónico, en el momento histórico somos los comunistas los honrados y patrióticos, si entendemos medularmente este concepto como entendemos como defensa de las riquezas y de la soberanía nacional frente al poder esclavizador y explotador de los imperialismos extranjeros. Nosotros, los comunistas, anti-patriotas, hemos organizado y conducido en el Atlántico la primera gran batalla contra un poder extranjero arrollador: la United Fruit Company. Don Ricardo Jiménez y su clase, patriotas ciento por ciento, han entregado la provincia del Atlántico, el muelle de Limón, el ferrocarril del Norte, las fuentes hidráulicas y han hipotecado mediante empréstitos rapaces la economía nacional en su conjunto, a esas mismas fuerzas colonizadoras extranjeras, a los yanquis y a los ingleses. De tal modo, que la fórmula latina que cita don Ricardo, ha sido modificada para su uso personal, por nuestra clase dominante, en la siguiente forma: **ES DULCE Y SANEADO EL NEGOCIO DE COMERCIALIZAR CON LA PATRIA.**

El mismo don Ricardo ha dado también otras muestras de que no está, precisamente, dispuesto a morir por esa "patria" a la que rinde un culto abstracto. Cuando los hermanos Tinoco establecieron su dictadura, suprimiendo esa libertad que es tan necesaria para el hombre como el aire, según frase muy usada por don Ricardo, este señor "patriota" no halló otra cosa mejor por hacer que encastillarse en la torre de su egoísmo comodioso y dedicarse al cuidado de sus vacadas mientras los maestros, los estudiantes, los obreros, los intelectuales honrados, se daban de tiros con el esbirraje tinocista y veían cerrarse detrás de ellos las celdas de las prisiones.

Por último, decimos a don Ricardo que su reportaje para "La Tribuna" de hoy está de más. Jamás hemos pensado los comunistas en atentar contra su vida. El terrorismo individual no es ni ha sido jamás método de lucha utilizado por el comunismo. En su telegrama para Jiménez, revela el Presidente que comienza a estudiar, aun cuando asimilándola dificultosamente, la historia de las doctrinas marxistas. En cualquiera de esos textos, que a precio módico venden las librerías de la capital, encontrará la condena constante por todos los teóricos y dirigentes marxistas del terrorista nihilista, del atentado individual. Si tiene que desconfiar de alguien, que desconfíe de los Guardianes y de los Corones, quienes si están en capacidad, por su posición de mando y por sus ambiciones sin freno, de organizar moderadas asociaciones de "caballeros"

blicaciones tendenciosas contra los polacos, que luego se acallaron mediante el dinero que los polacos dieron a estos periodistas tan celosos de la suerte de Costa Rica cuando su acuciosidad no los puede traer ningún peligro y que guardan un prudentísimo silencio cuando su persona puede correr el más leve peligro. No cobraban que el Pollo Fernández anda desalado hablando pestes de los polacos y de don Ricardo. Que es tan fiero antipolaco como antigubernista y que reparte felicitaciones a diestra y siniestra a cuanto personaje que se declara antigubernista. ¿Cómo será lograr una felicitación de este valiente mancebo que ha parido a "Don Lunes"?

Figúrese usted, merecer una felicitación del Pollo Fernández es algo que vale más que recibir el botoncito rojo de la Legión de Honor... ¡Pobres polacos! Nosotros les sugerimos que ofrezcan al Pollo algunas de las mercancías que traen en sus valijas a ver si lo aplacan.

El periódico católico "La Epoca" se come también a los judíos con todo y pelo y uñas. Su religión no ha logrado quitarles la inclinación humana a la antropofagia. Deberían de explicar los señores de La Epoca que sus palabras no van contra los judíos que han aceptado el Nuevo Testamento sino contra los que se han quedado creyendo en el Antiguo. Leyendo esta diatriba recordábamos la caricatura de una revista extranjera, a propósito de la persecución de judíos en Alemania: tronaba el sacerdote desde el púlpito contra los judíos y para congraciarse con Hitler le echaba del templo y del territorio alemán. A tales palabras el Cristo que, como todos sabemos, fue un judío legítimo, se sintió obligado a desprenderse de la cruz y a salir del templo.

Lo divertido es que la persecución contra los judíos no reza en ninguna parte con los judíos poderosos. En Estados Unidos, por ejemplo, Wall Street está poblada de judíos contra quienes ni católicos ni protestantes se atreven a levantar el gallo. Bueno, a ver si en Costa Rica "La Epoca" se atreve a echar a Mister Sack, el Ministro americano, o a insultarlo? Apostemos a que no se atreven ni a hacerle siquiera el menor mal modo? Y mister Sack es judío, judío...

Ahora Pollo Fernández se debe sentir muy satisfecho con lo del polaco con pasaporte costarricense que fue arrestado en el Perú como agente soviético. Pollo debe creer que es una conquista de su valiente campaña. Los rotarios deberían darle maíz a este pollo, es decir, festejarlo con una cena y Yankelewitz con una comida. Bien es verdad que el polaco Jaime Goldemberg no ha sido acusado por esta ni por nada deshonroso, sino simplemente porque cargaba muchas tarjetas de Lenin en su maleta. Pero de este hecho, los mismos periódicos que publicaron muy discretamente la destitución del Administrador de Correos de Cartago, Marco Tulio Solano, por lo del escándalo de la lotería de Panamá, han hecho escándalo con grandes títulos en primera página. Ahora ser comunista es como en tiempo de Nerón, era ser cristiano. Los paganos levataban calumnias tremendas a los cristianos: decían que comían chiquitos, que eran brujos, criminales y que sembraban el terror por todas partes. Nerón les untó pez, los forró de paja, los colgó en sendas cruces y les

## SOLIDARIDAD OBRERA INTERNACIONAL

### El Proletariado Norteamericano se solidariza con los huelguistas del atlántico y protestan de las persecuciones a los Dirigentes Comunistas

Septiembre 18, 1934.

AL CONGRESO DE COSTA RICA. AL PRESIDENTE JIMÉNEZ San José, Costa Rica.

En nombre de cientos de miles de miembros afiliados protestamos disparos contra Jaime Cerdas, contra terror huelguistas bananeros, contra procedimientos contra el congresista Mora. Demandamos finalizar el terror contra los huelguistas.

International Labour Defense (SRI)  
Marine Workers Industrial Union  
(Sindicato Industrial de Marineros)

Septiembre 19, 1934.

UNITED FRUIT 331 Quinta Ave. New York City.

En nombre de cientos de miles de miembros afiliados protestamos los disparos contra Jaime Cerdas, el procedimiento contra el congresista Mora y el reino de terror general contra los huelguistas de Costa Rica y de otros países del Caribe bajo su dominación y dirección. Demandamos inmediata libertad de todos los huelguistas arrestados, indemnizaciones a los huelguistas heridos y simpatizadores y la terminación de las deportaciones terroristas en Costa Rica.

International Labour Defense (SRI); Marine Workers Union; Steel Metal Workers Industrial Union; A. E. L. Rank and File Committee For Unemployment; Food Workers Industrial Union; Anti-Imperialist League; National Unemployment Councils; Needle Trades Workers Industrial Union; United Shoe Leather Union; Furniture Workers Industrial Union; Carribean Secretariat I. R. A.; National Building Trade Committee; League of Struggle for Negro Rights.

Septiembre 19, 1934.

AL PRESIDENTE RICARDO JIMÉNEZ San José, Costa Rica.

Protestamos contra la agresión al líder de la clase obrera Jaime Cerdas, las deportaciones en masa de obreros militantes e intento de asesinato del parlamentario Mora. Stop. Prometemos luchar contra la United Fruit Co. bajo cuyos órdenes su gobierno lleva a cabo el terror contra los huelguistas militantes.

New York District Communist Party; Trade Union United League; League of Struggle for Negro Rights.

NOTA:—A este último telegrama tenemos que observar lo siguiente: La noticia del intento de asesinato del camarada Mora no ha sido dada por nosotros. Los trabajadores de New York han debido tomarla de algún periódico publicado allá. Pero si estamos en posesión de datos, que daremos a la publicidad próximamente, acerca de actividades terroristas contra dirigentes del Partido, y concretamente contra el camarada Mora, desplegadas por agentes de la United Fruit Company.

## United Fruit Company paper takes pleasure in spreading lies

San José, October 4, 1934

To the colored workers of the Atlantic Zone. The news that I left the Communist Party have been spread among the workers of the Atlantic one. This is false, comrades. The false and malignant interpretation that writers at the service of Capitalism gave to words written by our comrade Mora, General Secretary of the Party, has served as a basis for that rumor.

I cannot leave the Communist Party. My whole life shall be devoted to that cause. I believe that the Communist Party is the organization that is going to deliver us from being an exploited social class and an oppressed human race. The colored workers of the Atlantic Zone are beginning to realize that. It is only through the leadership of the Communist Party, combined with the energy of the workmen, that the improvements in behalf of the Atlan-

tic Zone workers, colored as well as Spanish, have been obtained. The victory was not great. But we will achieve other victories in the near future until the great victory is obtained, until the time comes when the working class will govern the country. Do not believe, comrades, the lies published by "La Voz del Atlántico". It is a paper of the United Fruit Company. I am telling you this, I who cannot tell lies. The infamous campaign of that paper against the Communist Party is fed by the gold of the executioners of the proletariat of the Atlantic Zone, the gold of the United Fruit Company.

I ask you once more to come to our files. You will always see men fighting for the liberation of my class and to obtain the establishment of a just social order where complete equality will prevail among men of all races. Fraternaly yours,

Harold Nicholas

pegó fuego. Y Nerón se sintió muy satisfecho a la luz de aquellas teas humanas. Aquí en "La Epoca" periódico católico, consideraban muy atinado que el Gobierno ametrallara a los huelguistas del Atlántico como había ametrallado multitudes hambrientas en El Salvador, el Presidente Martínez. Y los de "La Epoca" se consideran muy por encima de Nerón. Creen que Nerón está en los infiernos y que ellos irán derecho al cielo.

El Ejecutivo ha resuelto cancelar a este polaco comunista su carta de naturalización. En cambio a los administradores de la United Fruit Co., compañía extranjera que le ha quitado al país muchos millones de colones por contrabando y defraudación al fisco, no halla el gobierno en dónde ponerlos y se humilla ante ellos.

Habíamos pensado que Teodoro Picado por tener sangre polaca en sus venas, se iba a encontrar en un apuro con esto del polaco a quien hay que cancelar su carta de naturalización. Pero no, que hemos recordado que, ante todo, Picado es anti-comunista, lo mismo aquí que en Polonia. Si se tratara de un polaco fascista, entonces Picado, que escribió un mal folleto exaltando la figura del sanguinario generalote polaco o polonés, Pilsudski, tal vez habría metido su mano de ministro en el asunto y habría sacado sano y salvo al sujeto en cuestión. Pero se trata de un comunista y a los comunistas que se los lleve el diablo por tontos. Figúrese usted si seremos tontos los comunistas, que nos hemos propuesto que se socialice la apropiación así como está socializada la producción, o en otras palabras que las riquezas del mundo no sean de cuatro personas, sino que pertenezcan de verdad a todos los que las trabajan.

Si este polaco hubiera hecho la de Yankelewitz, otro gallo le habría cantado. Comenzaron aquí a decir que por medio de Yankelewitz el Soviet nos mandaba oro a los comunistas de Costa Rica y, ante semejante peligro, comenzó nuestro hombre a convidar a los diputados a comidas. Dicen que hasta el jefe de los detectives Manolo Rodríguez es huésped de Yankelewitz. A no ser que Manolo quiera hacer disimuladas investigaciones en casa de este sospechoso polaco...

### MONSEÑOR VOLIO Y LA DOCTORA NORKA MEMBERG

No ha dejado de estar pintoresca la polémica entre este prelado y esta doctora en ciencias ocultas.

Se trata de dos personas dedicadas a asuntos de tejas arriba y ya se sabe que la Iglesia Católica ha tratado de monopolizar esta rama. De allí no es de extrañar que Monseñor se haya sentido molesto por la competencia.

¿Que Monseñor trae en apoyo suyo al profesor Richet con todo y la obra que apareció en 1923 "Tratado de Metafísica"? Pues la doctorcita no se le queda atrás y le cita no sólo a Richet sino a un reverendo de la católica Universidad de Lovaina quien en su obra aparecida en 1931 habla bien de la ciencia astrológica; y la avisada señora no se contenta con eso, sino que le saca a Monseñor nada menos que a San Agustín, quien parece, tenía singular afición por la astrología y se pasaba las horas llevándolo sereno en su afán de arrebatarse a las estrellas el secreto de los destinos humanos.

Ante semejantes argumentos ¿qué habrá hecho Monseñor? Se habrá ido a tender su mano humildemente a la doctora Memberg para que ella le diga si llegará a alcanzar el capelo rojo de los cardenales? Por cierto que el capelo rojo le luciría bastante a Monseñor...

Y si Monseñor no ha ido todavía, ¿por qué no hace un arraque y va. Acuérdese que los evangelios hablan de la estrella que se tomó el trabajo de dejar el camino que las fuerzas cósmicas le habían trazado para ir a enseñar, con toda cortesía, a los reyes magos el lugar en donde había nacido Cristo, aqueí Cristo que los fariseos mandaron treinta y tres años más tarde a colgar de una cruz porque decía cosas que iban contra sus intereses.

Además, Monseñor se ha dado cuenta que las ovejitas de su rebaño, aun cuando saben que la Iglesia condena el consultar con los brujos, hacen tanto caso de ellos como de los Mandamientos de la Ley de Dios por un oído les entran y por otro les salen... Ya ve, el quinto mandamiento dice "No matar". Sin embargo, La Epoca, periódico católico quería como muchos católicos, en los días de la huelga, que el gobierno hiciera como el Presidente Martínez de El Salvador que mandó a ametrallar a las masas hambrientas porque se rebelaban contra su miseria. Las ovejitas de este rebaño de quien Monseñor es uno de los principales pastores, se hacen el cargo que después se acercarán al confesonario y dirán contritos: Acúsome padre que yo fui adonde aquella astrológa con quien se agarró por los periódicos Montañero Volio... Y se irán con la conciencia limpia de polvo y paja...

Y en fin de cuentas, acaso Monseñor Volio y la doctora Memberg no van hacia la muerte por sendas asfaltadas y como quien dice en una Limousine o en un Mercedes...? El, a través de la prudencia con que se conduce en el Congreso y de la obra que realiza en el hospicio de Ancianos. Indudablemente ya se tiene ganado un buen sillón en el Cielo. Y ella sigue su senda leyendo en los astrós la suerte que los hombres tienen entre sus manos...

IMPRESA "LA TRIBUNA"

## NOTAS DE LAS PROVINCIAS...

(Viene de la página 3)

compañía el apoyo de las autoridades burguesas de policía de este lugar, cuyo jefe es el "Coronel" Morales. Se afirma aquí que este individuo recibe un sobresueldo de la compañía de 100 colones mensuales, para que no vacile en cumplir las órdenes de los gringos.

Nosotros, contribuyentes para la campaña anti-tuberculosa del doctor Facio, le hacemos invitación a ese doctor para que se de una vuelta por aquí. Y para que esté con nosotros por lo menos una noche a 500 ples bajo la superficie de la tierra, donde salen gases insoportables, que apagan las carburas y dañan nuestros pulmones. De estas profundidades sale cada semestre un batallón de dañados del pulmón.

Compañeros mineros: organicemos un sindicato! Unidos podremos defendernos de la compañía que nos explota y nos tuberculiza.

Corresponsal - minero

### DE GRECIA

La inleuca explotación de los trabajadores en las fincas de Niehaus

Los trabajadores de las fincas de Niehaus somos de los más explotados del país. Se nos paga a los peones de acuerdo con lo que hacemos; y el que se saca un salario más alto apenas llega a un colón veinte y cinco al medio día; y a un colón setenta y cinco a las dos de la tarde. Hay que tomar en cuenta que es la hacienda la que marca la hora de entrada y de salida. La hora de entrada es cuando comienza a aclarar el día, aun cuando sean las cinco de la mañana; y la de salida a veces después de la hora oficial. Se nos da líquida media hora para almorzar y gana el sueldo quien arribe a donde arribe el orillero a la hora de salida. El orillero es el mejor peón que se

Corresponsal

## NUESTRO PARTIDO...

(Viene de la página UNO)

caso concreto del señor Goldenberg, sin por el precedente que sentaría. Si un canceller de reconocida fobia anticomunista, que alterna también con una reconocida debilidad por los intereses imperialistas extranjeros, tiene atribuciones para cancelar la carta de naturalización a los costarricenses que ejerzan actividades comunistas en el exterior, también guerra tomará para cancelarlas a los costarricenses naturalizados que dentro del país militan en el Partido Comunista. Y que al hacerlo, — le recuerdo una vez más sus varias declaraciones concluyentes sobre el particular. — están ejerciendo actividades políticas ilegítimas, ya que ninguna disposición constitucional prohíbe la propaganda de las ideas comunistas en Costa Rica.

Efraín Jiménez Guerrero, (Diputado).

## Un Congreso Pedagógico...

Viene de la Pág. DOS

lo que tuvo buena acogida. A propósito de esto y otros proyectos semejantes que nunca pasarán del papel en que los escribieron sus actores, se dijeron tantas sandeces y tonterías que nosotros nos preguntábamos si era posible que quienes las echaban por la boca fueran maestros pagados especialmente para educar niños. Oyéndolos se explicaba uno por qué hay tan poca esperanza de renovación en la escuela.

Los papeles se fueron amontonando en la mesa de la Directiva y el Congreso Pedagógico, conforme pasaba el tiempo parecía más bien una clase de Metodología para entrenar maestros de manera que nunca se atrevan a enfrentarse a la vida y tengan como artículos de fe que la pedagogía se reduce a llenar unos programas que más parecieran hechos para espíritus puros para ángeles sin estómago.

Se encarpeta una moción en favor de la libertad de Arnoldo Ferreto

La mesa encarpeta la moción presentada por una maestra pidiendo la libertad de Arnoldo Ferreto. Arnoldo Ferreto se graduó en la Escuela Normal y algunos de los maestros graduados también en la Normal de Heredia, pensaron que era un deber suyo apoyar la moción de Corina Rodríguez. Nos contaban que unos dos o tres maestros normalistas se negaron a firmar un pliego en que se pedía al Gobierno la libertad de Fe-

Balance del Congreso Pedagógico

¿Qué quedó después de tres días de leer tesis y discusiones alrededor de... No quedó nada...